

656669-2026 - Gara

Germania – Impianti a turbina – Dampfverdichtungssystem in Containerbauweise

OJ S 184/2026 23/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

E-mail: evergabe@dlr.de

Forma giuridica del committente: Organizzazione che aggiudica un appalto sovvenzionato da un'amministrazione aggiudicatrice

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Dampfverdichtungssystem in Containerbauweise

Descrizione: Das Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. plant den Bau eines Dampfverdichtungssystems in Containerbauweise zum Betrieb von zwei Turboradialverdichter in Reihe mit dem Arbeitsmedium Wasserdampf. Dieses ist Teil einer neuartigen Hochtemperatur-Wärmepumpe (HTWP) bestehend aus einem Wärmerückgewinnungssystem, einer Kohlenwasserstoff-Wärmepumpe und dem zweistufigen Dampfverdichtungssystem, welches im Rahmen eines EU-geförderten Projektes in einer Papierfabrik eingesetzt wird. Weitergehende Informationen sind der Leistungsbeschreibung (Vertragsunterlagen) zu entnehmen.

Identificativo della procedura: e239e96d-c773-419d-8c8d-e4928139f53f

Identificativo interno: 127/2026/9571977 - E99151975

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42112000 Impianti a turbina

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Osnabrück

Codice postale: 49086

Suddivisione del paese (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Amministrazione controllata: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Corruzione: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Frode: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Insolvenza: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Grave illecito professionale: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Cessazione di attività: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus dem GWB und zwar aus §§ 123 und 124 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lieferung eines Dampfverdichtungssystems in Containerbauweise
Descrizione: Das Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. plant den Bau eines Dampfverdichtungssystems in Containerbauweise zum Betrieb von zwei Turboradialverdichter in Reihe mit dem Arbeitsmedium Wasserdampf. Dieses ist Teil einer neuartigen Hochtemperatur-Wärmepumpe (HTWP) bestehend aus einem Wärmerückgewinnungssystem, einer Kohlenwasserstoff-Wärmepumpe und dem zweistufigen Dampfverdichtungssystem, welches im Rahmen eines EU-geförderten Projektes in einer Papierfabrik eingesetzt wird. Weitergehende Informationen sind der Leistungsbeschreibung (Vertragsunterlagen) zu entnehmen.

Identificativo interno: 127/2026/9571977 - E99151975

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42112000 Impianti a turbina

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Osnabrück

Codice postale: 49086

Suddivisione del paese (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Der Nachweis wird erbracht durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug darf zum Zeitpunkt des Fristenendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument erbracht. Ausländische Bewerber können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Bewerber haben die Umsätze der letzten drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahre anzugeben, sofern diese vorhanden sind.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Es ist eine Erklärung einzureichen, aus der die durchschnittliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten drei Geschäftsjahren ersichtlich ist, sofern diese vorhanden sind.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Es ist zu beachten, dass über die gesamte Vertragslaufzeit hinweg eine reibungslose schriftliche und mündliche Kommunikation zwischen dem Auftraggeber und dem Auftragnehmer in deutscher Sprache möglich sein muss. Der Bewerber hat zu erklären, dass die Arbeitssprache bei der Durchführung des Projektes Deutsch ist, d.h. dass die gesamte Kommunikation in deutscher Sprache zu erfolgen hat und er dies durch den Einsatz entsprechenden Personals sicherstellt.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Der Teilnahmeantrag und das spätere Angebot müssen in all ihren Bestandteilen in deutscher Sprache abgefasst sein

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Der Bewerber hat ein Firmenprofil mit folgenden Angaben den Teilnahmeunterlagen beizufügen: • Datum der Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens • Registergericht und Registernummer • Umsatzsteuer Identifikationsnummer (USt-ID) • Identifikationsnummer (Leitweg-ID) • Einstufung als KMU • Einstufung als Start-UP • Börsennotiert • Staatsangehörigkeit des wirtschaftlichen Eigentümers des Unternehmens • Beschreibung des Kerngeschäftes

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Der Bieter hat die Teile des Auftrags, die er im Wege der Unterauftragsvergabe an Dritte zu vergeben beabsichtigt, sowie die hierfür vorgesehenen Leistungen / Kapazitäten zu benennen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Bietergemeinschaften haben in ihrem Teilnahmeantrag/ Angebot jeweils die Mitglieder sowie eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Verfahrens sowie des Vertrages zu benennen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Bieter müssen die Eigenerklärung zur Einhaltung der ILO-Kernarbeitsnormen einreichen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Bieter müssen die Eigenerklärung nach § 6 Abs. 4 Nr. 3 MiLoG einreichen

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung „BMWK-Russland“: Die VO 2024/1865 erweitert die VO 833/2014, in der eine Wiederausfuhr nach Russland und die Wiederausfuhr zur Verwendung in Russland untersagt wird, auch auf Belarus. Der Bieter erklärt mit der Eigenerklärung gemäß Art. 5k der VO 833/2014, dass sich seine Geschäftstätigkeiten ebenfalls nicht auf Belarus erstrecken.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Giustificazione dell'accesso limitato a determinati documenti di gara: Protezione di informazioni particolarmente sensibili

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://www.subreport.de/E99151975>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E99151975>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 26/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 92 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber kann eine Aufklärung über Inhalte der Angebote und Eignungsunterlagen betreiben und Unterlagen nachfordern. Die Grundsätze der Gleichbehandlung und Nichtdiskriminierung werden dabei beachtet.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 26/10/2026 10:15:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: sì

Informazioni supplementari sull'accordo di non divulgazione: Es handelt sich bei den Anlagen zur Leistungsbeschreibung um vertrauliche Dokumente. Daher muss der Bewerber zuvor eine Vertraulichkeitsvereinbarung (NDA) unterzeichnen und mit dem Teilnahmeantrag einreichen. Nach Vorlage der verbindlich gezeichneten Vertraulichkeitsvereinbarung erhält der Bewerber die erforderlichen Unterlagen mit der Angebotsaufforderung.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Bundes

Informazioni sui termini per il riesame: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen. Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten. Ein Antragsteller ohne Wohnsitz der gewöhnlichen Aufenthalt, Sitz oder Geschäftsleitung in der Bundesrepublik Deutschland hat einen Empfangsbevollmächtigten in der Bundesrepublik Deutschland zu benennen. Die Begründung muss die Bezeichnung des Antragsgegners, eine Beschreibung

der behaupteten Rechtsverletzung mit Sachverhaltsdarstellung und die Bezeichnung der verfügbaren Beweismittel enthalten sowie darlegen, dass die Rüge gegenüber dem Auftraggeber erfolgt ist; sie soll, soweit bekannt, die sonstigen Beteiligten nennen. Der Antrag ist u. a. dann unzulässig, soweit: (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der Antrag ist u. a. nur dann zulässig, wenn die Unwirksamkeit des Auftrages im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. (DLR)

Numero di registrazione: Leitweg-ID 992-03005-81

Servizio: Einkauf

Indirizzo postale: Linder Höhe

Località: Köln

Codice postale: 51147

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

E-mail: evergabe@dlr.de

Telefono: 000

Indirizzo internet: <http://www.dlr.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Bundes

Numero di registrazione: t:022894990

Servizio: Vergabekammer

Indirizzo postale: Villemombler Straße 76

Località: Bonn

Codice postale: 53123

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: yk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono: +492289499578

Fax: +492289499163

Indirizzo internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 15a137e5-d4d1-42db-a1d2-522909f7fc95 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 21/09/2026 10:34:06 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 656669-2026

Numero dell'edizione della GU S: 184/2026

Data di pubblicazione: 23/09/2026